天星擇日接批命書專看氣色相命如神

掌相
業餘
顏慶子 經港抵加

精通各地方言為僑胞談財運看前途
用觀掌相法與占卜能知過去預未來

如有任何疑難問題須吐露來問事也表歡迎，幫助解決任何疑難問題，請親臨雲埠蓮花酒店一〇五室每日中午十二時至大時候教，星期日及假期照常，寶劍贈俠士，紅粉贈佳人，大中學生及海員特價優待，客人遠道而來，特別招待。地址：

455 ABBOTT ST. VANCOUVER
ROOM 105 LOTUS HOTEL

王志龍駕駛學校
TOM'S DRIVING SCHOOL

本校教師經驗豐富，耐心教授通多種方言，收費最平，九小時只收145元歡迎補鐘及有特別班，教授筆試，幫助對英語有困難人士，並且教授的士牌照
歡迎來電查詢，假日照常服務。

電話：八七二－四二一三。872－4213
校址：3633緬街近廿街。

高級駕駛學校
4677 Main St. Advance Driving School
全程 $155 每小時 $18
專人輔導英語筆試班 $40
吳先生 日 872－8717
夜 873－6091
◀假期照常服務▶

聯合駕駛學校
UNITED DRIVING SCHOOL
923 E. HASTINGS ST. VAN

政府牌照經驗教車，講解詳細，捷法速成，時間任擇，絕不拖鐘，收費低廉，免費接送
◀全程九小時連考路試，只收$145▶
歡迎補鐘租車考試並指導筆試，為方便僑胞特備自動電話錄音機，24小時為君錄話。歡迎查詢，假日照常服務。

詢電：253－1333曹先生或
321－3371曹太接洽

HILLCREST PLUMBING

本公司最近購入大量破產公司存貨，以八折至五折向顧客推銷一級三件頭浴具，原價$388只售$225。人人都喜歡買平貨！

喜路嘉市水喉店

212 E. 17th Ave. 879-8121
1447 Commercial Drive 255-8244

宇宙地產公司
COSMOS REAL ESTATE CO. LTD.
509-1755 W Broadway, Vancouver, B.C.
公司：(604) 733-9525 V6J 4S5
江耀章 RES. 321-5395
RICHARD KONG 524-8581
PAGER 5363

商業樓、柏文

▲32－UNITS柏文，WEST END（WEST OF DENMAN）一百二十八萬。
▲39－UNITS柏文，W. BROADWAY，一百五十六萬。
▲62－UNITS柏文HI-RISE，WEST END，二百四十八萬
▲希士定東街99X120商業地，可建小型購物中心及柏文，現有收入。

西雅圖地產

▲31－UNITS柏文，九十四萬。
▲380－UNITS柏文，千二百萬，首期百分之廿五。
▲240－UNITS，六百一十萬，首期百分之廿九。

看完本報 請即定閱

日昌豆腐廠
YET CHONG CO.
溫哥華跑路街三四八號
電話：六八一·二七一二

歡迎惠顧
香滑可口
質佳味美
營養衞生
機器製造
純正石膏
上等黃豆
所用材料
日昌豆腐

職怡裝修
電話：二五四－八九六七

承接裝修
做木油漆
土庫間格
房屋改建
晒台車房
免費估價

檀香山 温哥華 檀香山 温哥華 檀香山 温哥華 檀香山

KINGSLAND CHINESE RESTAURANT

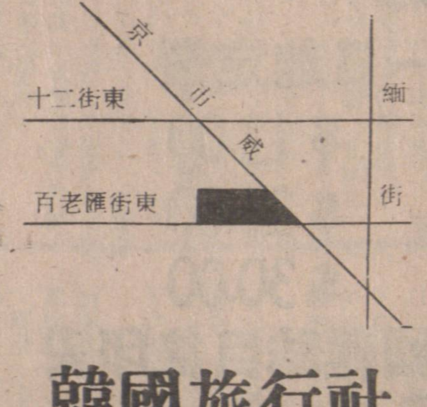
加拿大－温哥華
漢宮大酒樓
987 Granville Street.
Vancouver. B.C. Tel: (604) 687-6675

美國－檀香山
金漢大酒樓
The Heart of Waikiki
King's Alley, Hemmeter Center Honolulu,
Hawaii 96815 Tel: (808) 923-9868

百粵名菜 遠近馳名
華貴廳房 裝飾堂皇
壽筵喜酌 席開八十
塲面偉大 招呼親切
每日茶市 點心一流
（逢星期二休息）

（七日營業）

一流裝修 座位舒適
重金禮聘 香港名廚
正宗粵菜 美饌佳餚
大筵小酌 美味可口
各界人仕 光臨指導


京士威
十二街東
百老匯街東
緬街

Korea Travel Service
119-370 EAST BROADWAY
VANCOUVER, B.C., V5T 4G5
電話：(604) 873-6493
873-6494

來回香港週六及週日特價機票平通全市
每星期二四由溫哥華出發。

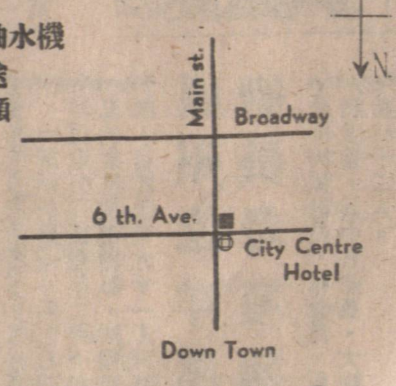
韓國旅行社

華僑金行
珠光寶氣 閃閃生輝

·專營·
鑽石玉器
黃白金飾
紅藍寶石
結婚金牌
賀壽金座

專行專業·名師設計·款色多·價錢平
首飾修理·鐘表修理·快捷妥當·保證滿意
高價收買
金銀首飾·鑽石玉器·各國金幣·銀幣·

WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET（唐人埠緬街）
VANCOUVER·B·C·CANADA, V6A 1T7
電話：(604) 669-3247



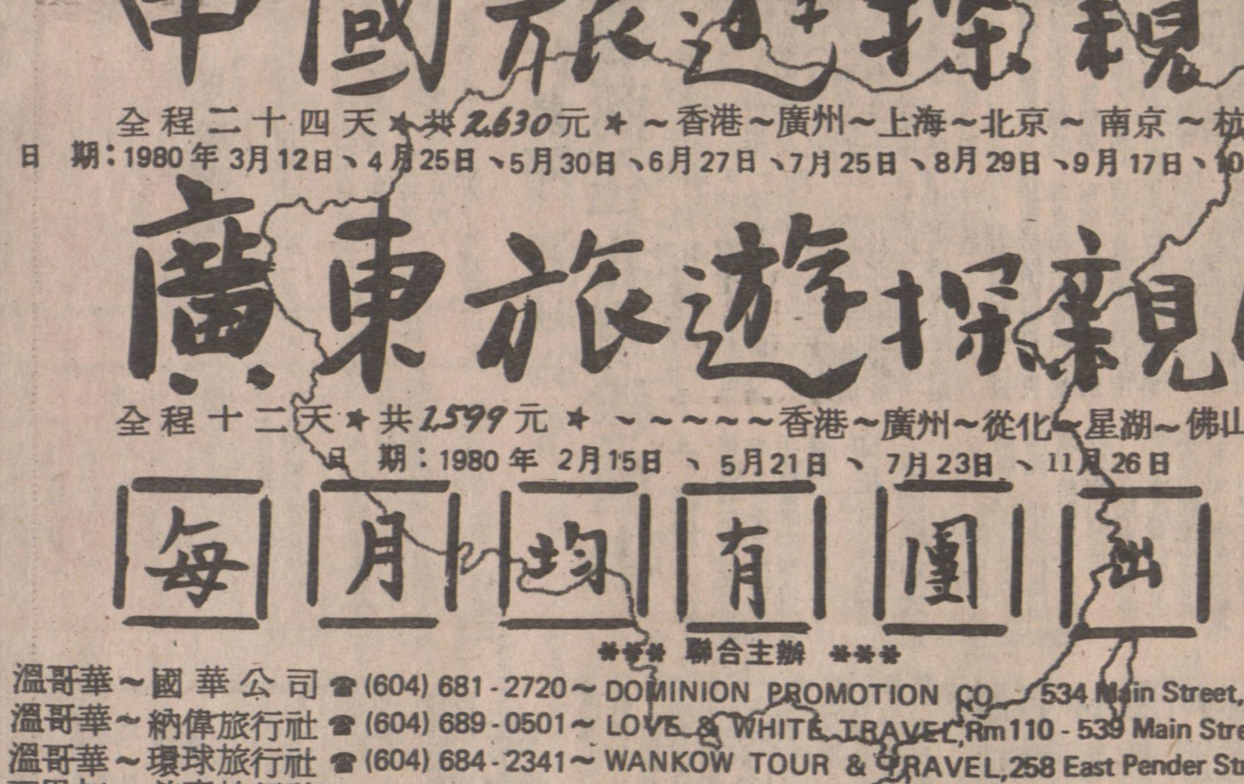
取價最廉
MISTER RADIATOR
水箱，油箱，暖氣及抽水機汽車，貨車及工業用途直接向廠方取貨，為顧客慳錢。
（專門安裝及修理）
872-1687
2205 Main st., Vancouver B. C.

OCEANRIDGE Realty
611 Main St 2/F
華埠文華大厦二樓
John Woo 胡關誠
公司 688-1337
住家 873-0507

歡迎換屋
代理地產
買賣貸欵
免費估價

舊屋、菓舖、新屋餐館

▲華埠奇華街餐室生意出售，六十座位，可營粥粉麵飯，京菜或齋菜，架生新租平，批長，價錢相宜，可充銀期，機會難逢。
▲新屋7112域多利街，三十三尺地，三房兩浴室，現建築中，上等材料，一流建築，售十二萬，接受換舊屋。
▲2727E.4街，好地區，雅潔住屋，兩睡房，土庫另有一房，33X124尺地，取七萬餘。
▲菓舖生意，或連住家。7007 MAIN街，2095 E.1街，6814 JUBILEE街，業主退休，急售，首期兩萬元起。
▲本公司以合理價錢，現欵收購舊屋，地盤，或保證出售方法，歡迎詢問。



中國旅遊探親團
全程二十四天★共2,630元★～香港～廣州～上海～北京～南京～杭州～桂林
日期：1980年3月12日、4月25日、5月30日、6月27日、7月25日、8月29日、9月17日、10月12日、10月31日

廣東旅遊探親團
全程十二天★共1599元★～～～～～香港～廣州～從化～星湖～佛山或七星岩
日期：1980年2月15日、5月21日、7月23日、11月26日

每 月 均 有 團 出 發

★★★聯合主辦★★★
温哥華～國華公司 ☎(604) 681-2720～DOMINION PROMOTION CO. 534 Main Street, Vancouver, B.C.
温哥華～納偉旅行社 ☎(604) 689-0501～LOVE & WHITE TRAVEL, Rm110-539 Main Street, Vancouver, B.C.
温哥華～環球旅行社 ☎(604) 684-2341～WANKOW TOUR & TRAVEL, 258 East Pender Street, Vancouver, B.C.
亞畢打～善豪旅行社 ☎(403) 426-2443～SINO TRAVEL, 10133-97th Avenue, Edmonton, Alberta
沙 省～納偉旅行社 ☎(306) 359-3355～LOVE & WHITE TRAVEL, 1237 Albert Street, Regina, Sask.

港聞

中國出版代表團 來香港考察業務

三聯商務中華舉行茶話會歡迎

該團團長陳原稱將訂「版權法」

【本報訊】中國在過去一年出版了各類書籍一萬七千多種共四十億冊，「四人幫」時期造成的「書荒」局面已大大改善，書籍內容題材也大為擴闊，但紙張、印刷等條件仍跟不上。日前來港考察本港出版事業的中國出版代表團團長陳原昨日詳細講述了中國出版業的現況和發展，並透露今後將每年出版刊載全年出版書目的《中國出版年鑑》。版權法也在擬訂中。

出版代表團一行七人，包括團長商務印書館總編輯、中華書局董事、中國出版工作者協會副主席陳原，以及團員：上海市出版局副局長、中國出版工作者協會副主席馬飛海，上海市出版局局長、中國出版工作者協會理事吉少甫，三聯書店總經理、中國出版工作者協會理事范用，中國對外翻譯出版公司副經理、中國出版工作者協會理事繆霖，中華書局出版部主任、中國出版工作者協會理事華昌泗，國家出版事業管理局龍文善。

香港三聯、商務及中華書局昨日下午在富麗華酒店舉行茶話會，介紹出版代表團與本港文化界人士見面。茶話會由三聯書店香港分店經理藍真主持。

代表團團長陳原在一個多小時的講話中，從讀者、作者、編者的不同角度詳細介紹了國內出版事業的近況。他說，文革十年文化專制下，除了特定的幾本書外，什麼都沒有，書籍出版事業陷入洪荒世界。近三年來情況已大大改善，開始擺脫了「書荒」的局面。

過去一年，中國出版了各類書籍一萬七千二百一十二種，其中科技書四千種，文史書二千五百種，社會科學一千五百種，印數共達四十億冊。以十億人口來算，平均每人四冊。但陳原指出這數字並不意味任何問題，因為在一些農村，農民連一本書也沒有讀。

陳原進一步指出：這幾年思想戰線上的變化是很大的，但「解放思想，實事求是」，說講不難，要真正做到卻很不容易。是鼓勵迷信愚昧，還是提倡知識就是力量？是閉關自守、鴕鳥政策，還是打開窗戶看世界？這些都將由廣大讀者從書中找出答案。讀者需要的領域是非常廣闊的，而書本就是知識的源泉。

他認為目前出版業的情況未能令人滿意，仍存在「衙門作風」，工作環節上有不少障礙，此外印刷設備落後，紙張供應不足，電力能源也供應不足，發行不夠合理，這些方面都有待切實改善。

他強調，可喜的是目前已出現一片「讀書風」，讀書無禁區，知識受到尊重。

他還透露，「版權法」已在擬訂中，稿費將會提高，編輯工作受到重視，包括考慮設立「編輯獎」及學習休假。此外，中文書籍在今年內將會開始作世界性發行。昨日參加茶話會的有大專院校教授、講師及作家、編輯、出版業人士近百人。

中國出版代表團團長陳原昨日在茶話會上講話。（左一、二）為團員繆霖、范用，右一為團員馬飛海，右二為香港三聯經理藍真。

港府公開招人承購 舊式波音飛機一架

【本報訊】誰有興趣購買真飛機呢？機會來了，港府現正招投承購一架舊波音B七二〇型飛機。

這並不是玩具店擺售的小飛機，而是一架可以南飛北翔的舊式波音機。據悉，機主因未能再獲飛行證，將該機棄置在啓德機場內近一年，而該機場的泊機費是每小時三十八元，即該機共欠啓德機場超過三十三萬元。港府決定公開標投該機，以補償機場的損失。市政局曾有意購買該機，陳列於尖沙咀科學館。

投標人可到北角油街港府物料供應處購買部、大道中港府合署西翼地下中區民政署諮詢分處或旺角彌敦道七五一號地下旺角民政署索取投標紙，並於八月二十九日前把一式三份的投標書連同面額一萬元的按金收據附於書內作保證，交往油街港府物料供應處總部入口處的投標箱內。

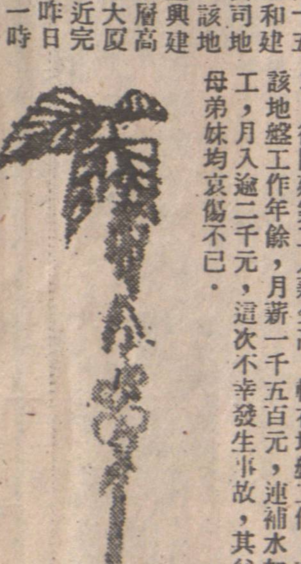
港府物料供應處處長祈樂華說，港府並無硬性規定必須接納出價最高的投標書。

工傷意外何其多 至今已有36宗

電綫竟成奪命索 工人慘被電殛斃

地盤意外今年以來，又發生第三十六宗意外死亡。一個建築地盤，鐵枝傳電，活生生電死一名工人，事後，勞工處和警方循例進行調查。

這宗命案發生於黃竹坑道四十五號三和建築公司地盤，該地盤正興建二十層高工業大厦，將近完竣。昨日下午一時卅分，一個打鐵工人吳志民，站在木架蓋成的行人路的木架頂上，由另一工人名「阿元」，從地下將鐵枝遞上，由吳接着再傳落地盤內地下，怎料有一條電線，也從該木架頂上垂下。當吳接上鐵枝時，鐵枝擦着電線，電線漏電，吳立即觸電，倒於木架頂上，及工人發覺時，吳已昏迷不醒人事，工人將吳救起，立即用公司車送往醫院，一面警報。當吳被送抵醫院時，已證實不治斃命，案發後，警方及勞工處均派出人員赴現場調查這次意外事件的原因。

死者名吳志民，現年廿二歲，住在皇后大道東六十五號二樓，父吳乃甫，六十五歲，過去是人力車伕，現已不能工作，有姊名秀梅，廿三歲，弟劍民，二十歲，在一家裝修公司工作，妹秀英，十五歲仍就讀中，家中父母生活均依賴死者大部份供養。死者初學師修理汽車，後因建築工人薪金高，轉在地盤工作，在該地盤工作年餘，月薪一千五百元，連補水加工，月入逾二千元，這次不幸發生事故，其父母弟妹均哀傷不已。